

Now open in Switzerland

Selection & Text: Dörte Welti

Celerina: Restorant Uondas

www.rosatsch.ch

Via San Gian 7, 7505 Celerina/St. Moritz



Langsam erwachen die Winterdestinationen wieder und da ist es gut, die neuen Hotspots zu kennen. Das Uondas ist so einer: ein frisch renoviertes Restaurant direkt am Inn im Hotel Rosatsch in Celerina. Spezialität: Fleisch, das man sogar vorbestellen und im

Fleischreifeschrank perfekt reifen lassen kann.

With winter destinations again stirring, it is worthwhile knowing where the new hot locations are. The Uondas is one such place: a newly renovated restaurant in the Hotel Rosatsch in Celerina, directly on the River Inn. Speciality: meat that customers can order in advance which is then allowed to mature to perfection in the meat curing chamber.

Lucerne: Kiehl's Store Luzern

www.kiehls.com

Hertensteinstrasse 34, 6004 Luzern

«Since 1851», steht im Logo der kultigen Kosmetikmarke Kiehl's. Genau 160 Jahre nach Gründung eröffnet der erste Store in Luzern. Der Shop ist im typischen Design aller Kiehl's eingerichtet, das die Anfänge der Marke als «Pharmacy» widerspiegelt. Kiehl's Produkte zeichnen sich übrigens dadurch aus, dass möglichst natürliche Inhaltsstoffe verwendet werden.

The words "since 1851" are embedded in the logo of cult cosmetic brand Kiehl's, which, after being in business for precisely

160 years, is now opening its first store in Lucerne. The shop features the typical Kiehl design, which reflects the brand's origins as a pharmacy. Kiehl's products stand for having the highest possible level of natural ingredients.



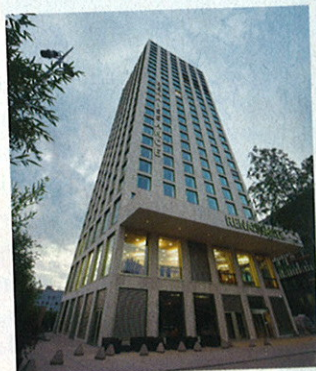
Zurich: Mobimo Tower

www.renaissancezurichtower.com

Turbinenstrasse 20, 8005 Zürich

Zürich und Tower? Ja-wohl, es gibt jetzt ein Bauwerk, das mit 81 Metern Höhe und 24 Stockwerken für Schweizer Verhältnisse ein Wolkenkratzer ist. Auf den ersten 15 Geschossen residiert das Renaissance Hotel mit 300 Zimmern, darüber liegen 53 Eigentumswohnungen mit Traum-blick. Architekten: Diener & Diener, Basel.

Zurich is now home to a 24-storey building which, at a height of 81 metres, qualifies as a skyscraper by Swiss standards. The first



15 floors are occupied by the 300-room Renaissance Hotel, above which lie 53 apartments with a magnificent view. Architect firm: Diener & Diener Basel.

Geneva: Boutique Les Ambassadeurs

www.lesambassadeurs.ch

Rue du Rhône 62, 1204 Genève



Die Partnerschaft mit namhaften Uhren- und Schmuckmarken macht die Boutiquen Les Ambassadeurs zu Eldorados für Kenner hochwertiger Preziosen. In Genf ist neu ein dreistöckiges Haus an Toplage eröffnet worden. Highlight: der Kundendienst im Untergeschoss mit «gläserner» Werkstatt.

The partnership with renowned brands of watch and jewellery makes the Les Ambassadeurs boutiques eldorados for connoisseurs of outstanding craftsmanship and design. A new three-storey building recently opened at a top location in Geneva. The Customer Service department on the bottom floor features an open workshop area.